



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 December 2012
Russian
Original: French

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 25(b) повестки дня

Оперативная деятельность в целях развития: сотрудничество Юг-Юг

Доклад Второго комитета *

Докладчик: г-жа Аида Ходжич (Босния и Герцеговина)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметные обсуждения по пункту 25 повестки дня (см. A/67/442, пункт 2). Решения по подпункту (b) принимались на 29-м и 35-м заседаниях 15 ноября и 11 декабря 2012 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/67/SR.29 и 35).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/67/L.8 и A/C.2/67/L.57

2. На 29-м заседании 15 ноября представитель Алжира от имени Группы 77 и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Сотрудничество Юг-Юг» (A/C.2/67/L.8), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 64/222 от 21 декабря 2009 года, в которой она одобрила Найробийский итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг,

ссылаясь на свои резолюции 33/134 от 19 декабря 1978 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 60/212 от 22 декабря 2005 года, 62/209 от 19 декабря 2007 года, 63/233 от 19 декабря 2008 года, 64/1 от 6 октября

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в трех частях под условным обозначением A/67/442 и Add.1 и 2.



2009 года, 64/221 от 21 декабря 2009 года, 66/219 от 22 декабря 2011 года и другие резолюции, касающиеся сотрудничества Юг-Юг,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг;

2. *принимает к сведению также* доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его семнадцатой сессии и одобряет содержащиеся в нем решения;

3. *рекомендует* всем организациям, специализированным учреждениям, фондам и программам, а также региональным комиссиям Организации Объединенных Наций принять конкретные меры для обеспечения действенного всестороннего учета необходимости оказания поддержки сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству в их стратегиях деятельности по разработке и осуществлению регулярных программ и в этой связи просит эти структуры и Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг задействовать институциональный и технический потенциал друг друга;

4. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг приложить особые усилия для мобилизации дополнительных ресурсов в целях удовлетворения возросших потребностей государств-членов в финансировании инициатив по линии Юг-Юг, в первую очередь тех, которые призваны решать вызывающие общую озабоченность проблемы в интересах большого числа стран, и в этой связи рекомендует всем странам, которые в состоянии делать это, вносить щедрые взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для сотрудничества Юг-Юг и Целевой фонд имени Переса Герреро для сотрудничества Юг-Юг;

5. *постановляет* провести восемнадцатую сессию Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг 19–23 мая 2014 года, в преддверии которой 3 мая 2014 года будет проведено организационное заседание для избрания Председателя Бюро восемнадцатой сессии Комитета высокого уровня;

6. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Оперативная деятельность в целях развития», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество Юг-Юг», и просит Генерального секретаря представить ей на этой сессии всеобъемлющий доклад о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг».

3. На своем 35-м заседании 11 декабря Комитет рассмотрел проект резолюции «Сотрудничество Юг-Юг» (A/C.2/67/L.57), представленный заместителем Председателя Комитета Модестом Джонатаном Мери (Объединенная Республика Танзания) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/67/L.8.

4. На том же заседании Комитет согласился с предложением Председателя не применять соответствующие положения правила 120 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и приступил к принятию решения по этому проекту резолюции.

5. Также на том же заседании Комитет был информирован о том, что проект резолюции A/C.2/67/L.57 не имеет последствий для бюджета по программам.
6. На 35-м заседании координатор консультаций по проекту резолюции A/C.2/67/L.57 Джошуа Мугодо (Кения) сделал заявление, в ходе которого он внес в текст этого проекта резолюции устные исправления (см. A/C.2/67/SR.35).
7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/67/L.57 с внесенными в него устными исправлениями (см. пункт 9).
8. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/67/L.57 проект резолюции A/C.2/67/L.8 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

9. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Сотрудничество Юг-Юг

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 64/222 от 21 декабря 2009 года, в которой она одобрила Найробийский итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг,

ссылаясь на свои резолюции 33/134 от 19 декабря 1978 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 60/212 от 22 декабря 2005 года, 62/209 от 19 декабря 2007 года, 63/233 от 19 декабря 2008 года, 64/1 от 6 октября 2009 года, 64/221 от 21 декабря 2009 года, 66/219 от 22 декабря 2011 года и другие резолюции, касающиеся сотрудничества Юг-Юг,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг²;

2. *принимает к сведению также* доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его семнадцатой сессии³ и с удовлетворением отмечает принятые решения⁴;

3. *рекомендует* фондам, программам, специализированным учреждениям и другим структурам системы Организации Объединенных Наций принять конкретные меры для обеспечения действенного всестороннего учета необходимости оказания поддержки сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству в их стратегиях деятельности по разработке и осуществлению регулярных программ и в этой связи просит эти структуры и Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг задействовать институциональный и технический потенциал друг друга;

4. *призывает* региональные комиссии Организации Объединенных Наций играть каталитическую роль в деле содействия развитию сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и в деле укрепления технической, стратегической и научно-исследовательской поддержки, оказываемой ими странам своих регионов;

5. *признает* необходимость мобилизации достаточных ресурсов для расширения сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, предлагает в этом контексте всем странам, которые в состоянии сделать это, внести вклад в поддержку такого сотрудничества, в частности через Целевой фонд им. Переса Герреро для сотрудничества Юг-Юг и Фонд Организации Объеди-

¹ Резолюция 60/1.

² A/67/208.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 39 (A/67/39).*

⁴ Там же, глава I.

ненных Наций для сотрудничества Юг-Юг, и в этой связи рекомендует Управлению по сотрудничеству Юг-Юг осуществлять дополнительные инициативы по мобилизации ресурсов, с тем чтобы привлекать больше средств в финансовой и натуральной форме, не допуская при этом увеличение числа и фрагментацию механизмов финансирования;

6. *постановляет*, что восемнадцатая сессия Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг будет проведена 19–22 мая 2014 года и что ей будет предшествовать организационное заседание для избрания Председателя и Бюро восемнадцатой сессии Комитета высокого уровня, которое состоится 5 мая 2014 года;

7. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Оперативная деятельность в целях развития», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество Юг-Юг», и просит Генерального секретаря представить ей до начала этой сессии всеобъемлющий доклад о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг.